



XVI. Legislaturperiode

XVI legislatura

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

Nr. 3/19

Sitzung vom 17.1.2019

**Personalausgaben des Südtiroler Landtages
für das Finanzjahr 2019 - Zweckbindungen**

Anwesend

Präsident Dr. Thomas Widmann
Vizepräsident Massimo Bessone
Vizepräsident Dipl. Ing. Daniel Alfreider
Präsidialsekretärin Maria Magdalena Hochgruber
Kuenzer
Präsidialsekretär Helmuth Renzler
Präsidialsekretärin Maria Elisabeth Rieder

Abwesend

Im Beisein des Generalsekretärs
Dr. Florian Zelger

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA**

N. 3/19

Seduta del 17/1/2019

**Spese per il personale del Consiglio della
Provincia autonoma di Bolzano per l'anno
finanziario 2019 - impegni**

presenti

presidente dott Thomas Widmann
vicepresidente Massimo Bessone
vicepresidente dott. ing. Daniel Alfreider
segretaria questora Maria Magdalena Hochgruber
Kuenzer
segretario questore Helmuth Renzler
segretaria questora Maria Elisabeth Rieder

assenti

Alla presenza del segretario generale
dott. Florian Zelger

Festgestellt, dass ab dem 1. Januar 2016 auch für den Südtiroler Landtag die Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, betreffend „Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Organismen“ in Kraft getreten sind;

nach Einsichtnahme in das obgenannte Dekret, welches vorsieht, dass die laufenden Ausgaben für das Personal zweckgebunden werden müssen (Anlage 4/2, Punkt 5.2, Buchstabe a);

nach Einsichtnahme in die „Interne Verwaltungs- und Buchungsordnung des Südtiroler Landtages“, die mit Beschluss des Südtiroler Landtages vom 19. Dezember 1979, Nr. 12, genehmigt worden ist sowie in die Bestimmungen des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1;

nach Einsichtnahme in Artikel 1/bis der „Planstellen- und Personalordnung des Südtiroler Landtages“, die mit Beschluss des Südtiroler Landtages vom 15. November 1989, Nr. 9, genehmigt und mehrmals abgeändert worden ist und festlegt, dass die genannte Bestimmung die Anwendung der für die Bediensteten der Landesverwaltung vorgesehenen Kollektivverträge auch für die Bediensteten des Landtages vorsieht;

nach Einsichtnahme in des Landesgesetz vom 19. Mai 2015, Nr. 6;

nach Einsichtnahme in den koordinierten Text des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Zeitraum 2005-2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007-2008 für den wirtschaftlichen Teil, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 3 zum Amtsblatt der autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 9/I-II vom 26.2.2008;

nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Präsidiums des Südtiroler Landtages Nr. 8/08 vom 19.2.2008, Nr. 25/02 vom 10.9.2002 und Nr. 40/99 vom 26.8.1999, betreffend die Übernahme im Sinne des Artikels 1/bis der Personalordnung des Südtiroler Landtages der Vertragstexte, welche dem genannten koordinierten Text zugrunde liegen;

nach Einsichtnahme in den Artikel 6 Absatz 1 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für das Jahr 2009 – wirtschaftlicher Teil, veröffentlicht im Amtsblatt der autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 49/I-II vom 6.12.2011 betreffend die Festsetzung der jährlichen Bruttogehälter;

Constatato che con il 1° gennaio 2016 anche per il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano sono entrate in vigore le disposizioni contenute nel decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, concernente “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi”;

visto il sopraccitato decreto, il quale stabilisce che la spesa corrente per il personale deve essere impegnata (allegato 4/2, punto 5.2, lettera a);

visti il “Regolamento interno di amministrazione e contabilità del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano” approvato con deliberazione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano del 19 dicembre 1979, n. 12, nonché le disposizioni della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1;

visto l’articolo 1/bis del regolamento “Pianta organica e regolamento organico del personale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano” approvato con deliberazione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano del 15 novembre 1989, n. 9, e modificato più volte, il quale prevede che trovino applicazione anche per i dipendenti del Consiglio provinciale i contratti collettivi previsti per i dipendenti dell’amministrazione provinciale;

vista la legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6;

visto il testo coordinato del contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007-2008 per la parte economica, pubblicato nel Supplemento n. 3 al Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige n. 9/I-II del 26/2/2008;

viste le deliberazioni dell’Ufficio di presidenza del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano n. 8/08 del 19/2/2008, n. 25/02 del 10/9/2002 e n. 40/99 del 26/8/1999, concernenti il formale recepimento, ai sensi dell’articolo 1/bis del Regolamento organico del personale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, dei testi contrattuali che hanno concorso alla stesura del testo coordinato di cui sopra;

visto l’art. 6, comma 1, del contratto collettivo intercompartimentale per l’anno 2009 – parte economica, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige n. 49/I-II del 6/12/2011, riguardante la determinazione degli stipendi annui lordi;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Präsidiums des Südtiroler Landtages Nr. 41/11 vom 14.12.2011, mit welchem der im vorhergehenden Absatz erwähnte Kollektivvertrag im Sinne des Art. 1/bis der Personalordnung des Südtiroler Landtages übernommen wurde;

nach Einsichtnahme in den Artikel 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2016 – 2018, veröffentlicht im Amtsblatt der autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 45/I-II vom 8.11.2016 betreffend Gehälter und Sonderergänzungszulage;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Präsidiums des Südtiroler Landtages Nr. 49/16 vom 10.11.2016, mit welchem der im vorhergehenden Absatz erwähnte Kollektivvertrag im Sinne des Art. 1/bis der Personalordnung des Südtiroler Landtages übernommen worden ist;

nach Einsichtnahme in das geltende Bereichsabkommen für das Personal des Südtiroler Landtages - Zeitraum 2005 -2008;

dies vorausgeschickt und erwogen,

**beschließt
das Präsidium
des Südtiroler Landtages**

mit in gesetzlicher Form abgegebener Stimmeinhelligkeit:

Im Haushaltsvoranschlag des Südtiroler Landtages für die Finanzjahre 2019, 2020 und 2021 werden die laufenden Ausgaben für das Personal des Landtages im Jahr 2019 wie folgt zweckgebunden:

Kapitel Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Zweckbindung Impegno 2019
01101.0060	Gehälter und andere Bezüge für das Personal des Landtages (einschließlich Leistungslöhne und Ergebniszulagen)	Stipendi e altri assegni per il personale del Consiglio provinciale (inclusi i salari di produttività e le indennità di risultato)	3.350.000,00 €
01101.0060	Gehälter und andere Bezüge für das Personal des Landtages – Überstundenvergütung	Stipendi e altri assegni per il personale del Consiglio provinciale – compensi per lavoro straordinario	113.676,09 €
01101.0120	Fürsorge- und Versicherungsausgaben für das Personal des Landtages	Contributi previdenziali e assistenziali per il personale del Consiglio provinciale	1.150.000,00 €

vista la deliberazione dell'Ufficio di presidenza del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano n. 41/11 del 14/12/2011, con la quale, ai sensi dell'articolo 1/bis del Regolamento organico del personale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, è stato recepito formalmente il contratto collettivo di cui al comma precedente;

visto l'art. 3 del contratto collettivo intercompartmentale per il triennio 2016 – 2018, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige n. 45/I-II dell'8/11/2016, riguardante stipendi e indennità integrativa speciale;

vista la deliberazione dell'ufficio di presidenza del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano n. 49/16 del 10/11/2016, con la quale, ai sensi dell'articolo 1/bis del Regolamento organico del personale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, è stato recepito formalmente il contratto collettivo di cui al comma precedente;

visto il vigente contratto di comparto per il personale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano relativo al periodo 2005 - 2008;

un tanto premesso e considerato,

**l'ufficio di presidenza
del Consiglio della Provincia
autonoma di Bolzano
delibera**

all'unanimità dei voti legalmente espressi:

Nel bilancio di previsione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni 2019, 2020 e 2021 le spese correnti per il personale del Consiglio provinciale vengono impegnate per l'anno 2019 come di seguito riportato:

01101.0090	Rückerstattung der Gehälter und andere Bezüge für das zum Landtag abgeordnete Personal	Rimborso per stipendi e altri assegni per il personale comandato presso il Consiglio provinciale	1.900.000,00 €
01101.0090	Rückerstattung der Gehälter und andere Bezüge für das zum Landtag abgeordnete Personal – Überstundenvergütung	Rimborso per stipendi e altri assegni per il personale comandato presso il Consiglio provinciale – compensi per lavoro straordinario	25.727,70 €
01101.0150	Regionale Wertschöpfungssteuer für das Personal des Landtages (G.v.D. vom 15.12.1997, Nr. 446)	Imposta regionale sulle attività produttive per il personale del Consiglio provinciale (D.Lgs. 15-12-1997, n. 446)	350.000,00 €
01101.0000	Fortbildung des Personals (Bereichsabkommen für das Personal des Südtiroler Landtages – Zeitraum 2005 – 2008 – Anlage D)	Aggiornamento del personale (Contratto di comparto per il personale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano relativo al periodo 2005 – 2008 – allegato D)	19.000,00 €
01101.0180	Vergütung und Rückerstattung der Spesen bei Außendiensten an das Landtagspersonal und eventuelle Vergütung der am eigenen Fahrzeug im Außendienst erlittenen Schäden (Bereichsübergreifender Kollektivvertrag für den Zeitraum 2005-2008 – Anlage 1)	Indennità e rimborso spese per missioni al personale del Consiglio provinciale nonché eventuale rimborso dei danni subiti dal proprio veicolo in missione di servizio (contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 – allegato 1)	30.000,00 €
01101.0210	Renten zu Lasten des Landtages (L.G. vom 23.6.1981, Nr. 12, Art. 11 und L.G. vom 19.5.2015, Nr. 6, Art. 46)	Pensioni a carico del Consiglio provinciale (L.P. 23-6-1981, n. 12, art. 11 e L.P. 19-5-2015, n. 6, art. 46)	1.900,00 €
01101.0030	Fürsorgemaßnahmen für das Personal des Landtages und Beitrag an die Mensa	Provvidenza a favore del personale del Consiglio provinciale e contributo alla mensa	12.000,00 €
01031.0335	Benutzergebühren: Festnetz- und Mobiltelefonie, Zugriff auf Datenbank und anderen online-Publikationen, Strom, Wasser, Gas, usw.	Utenze e canoni: telefonia fissa, accesso a banche dati e a pubblicazioni online, energia elettrica, acqua, gas, ecc.	1.500,00 €
01031.0420	Fuhrpark – Betrieb	Parco macchine – gestione	500,00 €
99017.0120	Verschiedene andere Bevorschussungen	Altre anticipazioni varie	3.000,00 €

CM/KM

CM/KM

Der Präsident | Il presidente
Dr. Thomas Widmann

Der Generalsekretär | Il segretario generale
Dr. Florian Zelger